	理事長		理事兼 务局長		課長	事業部門	総務部門	担	当	者
決										
	専 決									
裁					<b>P</b>					
貸		年	月	日						
付	No.		号							

Form 2021

## MIA私費留学生緊急支援貸付制度申込書

Privately Financed International Student Emergency Cash Loan Application

Privately Financed	international	Student Eme	rgency Cash	Loan Application				
氏 名		印	国籍					
Name		Seal	Nationality					
現 住 所	〒							
Address								
Phone · Fax · E-mail	Tel E-mail							
学校名 Name of your School								
研究科・専攻・学部・学科・学年								
Major, Department, Course, Academic year								
上記の者は、本校に在籍する程	ム費留学生(正規生)であ <sup>ん</sup>	ることを証明します	•					
This is to certify that th	ne above-mentioned per	son is a privately	y financed interna	ational student at our				
school.								
年 月	日							
year month	day			(**************************************				
学校名 School				ru l				
職名・氏名 Job title	e/name			印 Seal				
				Jear				
金 額 Amount Requested				鬥Yen				
借入目的 Purpose of Ioan								

				返	済	計	画	Repaym	ent Schedul	е			
1	年	月	日書	きで				6	年	月	日ま	きで	
	year	month	day	¥	101	F	円		year	month	day	¥	円
2	年	月	日ま	きで				7	年	月	日ま	きで	
	year	month	day	¥		F	円		year	month	day	¥	円
3	年	月	日ま	きで				8	年	月	日ま	ミで	
	year	month	day	¥		F	円		year	month	day	¥	円
4	年	月	日ま	きで				9	年	月	日ま	きで	
	year	month	day	¥		F	円		year	month	day	¥	円
5	年	月	日ま	きで				10	年	月	日ま	きで	
	year	month	day	¥		F	円		year	month	day	¥	円

	上記の者について、貸付金貸与の必要性を証明します。						40000	
指導教官等証明					年	月	日	
Certify of	大学名		大学	役職名				
Supervisor								
	氏名			<b>(</b>				
	電話(	)	_	E-mail				

Month

Day

Year

## MIA私費留学生緊急支援貸付金返済誓約書

## Written Agreement of Repayment for Privately Financed International Student Emergency Cash Loan

金 円 ¥ Yen

上記借入金の返済については、貸付申請書記載の返済計画を厳守します。

もし、完済期限到来後においても未返済額が生じている場合は、請求があり次第直ちに連帯保証人が借受人に代わって返済します。

In regards to repayment of the loan stated above, I obey to strict observance of the repayment plan which was written on Privately Financed International Student Emergency Cash Loan Application.

In the situation when deadline for repayment passes and loans are left unpaid, without any delay, a claim will be made to the guarantor of the student and on behalf of the student, the guarantor will have to pay the loans.

借受人	氏名	
Borrower	Name	Seal
	現住所 〒	電話
	Address	Phone Number
	所属校・学部名	
	Name of Educational	
	Institution	
連带保証人	氏名	(II)
Guarantor	Name	Seal
	現住所 〒	電話
	Address	Phone Number
	勤務先	電話
	Place of Employment	Business Phone Number
	借受人との関係	生年月日
	Relationship to	Birthday
	Borrower	
		年 月 日

公益財団法人宮城県国際化協会理事長 殿

To Presiding Director of the Miyagi International Association